Ef um er að ræða sérstakar, umfangsmiklar framkvæmdir á vegum sveitarfélags, sem oddviti sér um, skal oddviti eiga rétt á sérstakri þóknun fyrir þau störf skv. ákvörðun sveitarstjórnar.

Láti oddviti í té húsnæði og aðra aðstöðu vegna skrifstofuhalds, fundarhalda o. fl. í þágu sveitarfélags, á hann rétt á sérstakri greiðslu fyrir þá þjónustu, og skal hreppsnefnd meta hana hverju sinni.

Í hreppum, þar sem sveitarstjóri er starfandi, skal þóknun oddvita ákveðin með sama hætti og annarra sveitarstjórnarmanna skv. 24. gr.

2. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. jan. 1977.

Gjört í Reykjavík 24. maí 1976.

Kristján Eldjárn.
(L. S.)

Gunnar Thoroddsen.

Nr. 42. 25. maí 1976.

LÖG

um lagagildi viðaukasamnings milli ríkisstjórnar Íslands og Swiss Aluminium Ltd., um álbræðslu við Straumsvík.

FORSETI ÍSLANDS

gjörir kunnugt: Alþingi hefur fallist á lög þessi og ég staðfest þau með samþykki mínu:

1. gr.

Með lögum þessum staðfestist samningur milli ríkisstjórnar Íslands og Swiss Aluminium Limited, dags. 10. desember 1975, um viðauka við aðalsamning milli sömu aðila, dags. 28. mars 1966 (áður breyttan með viðauka dags. 28. október 1969), um byggingu og rekstur álbræðslu við Straumsvík, í lögsagnarumdæmi Hafnarfjarðar. Samningurinn er prentaður sem fylgiskjal með lögum þessum, á íslensku og ensku.

2. gr.

Ákvæði viðaukasamnings þess, sem um ræðir í 1. gr., skulu hafa lagagildi hér á landi.

3. gr.

Lög þessi öðlast þegar gildi.

Gjört í Reykjavík 25. maí 1976.

Kristján Eldjárn.
(L. S.)

Gunnar Thoroddsen.

ANNAR VIÐAUKI
VIÐ AÐALSAMNING MILLI RÍKISSTJÓRNAR ÍSLANDS OG SWISS ALUMINIUM LIMITED

SAMNINGUR gerður hinn 10. dag desembermánaðar 1975

MILLI

RÍKISSTJÓRNAR ÍSLANDS (hér á eftir nefnd „ríkisstjórnin“)

ANNARS VEGAR

OG

SWISS ALUMINIUM LIMITED (hér á eftir nefnt „Alusuisse“), sem er hlutafélag stofnað að svissneskum lögum

HINS VEGAR

RÍKISSTJÓRNIN OG ALUSUISSE hafa gert með sér aðalsamning dags. 28. mars 1966, er staðfestur var með lögum frá Alþingi nr. 76 13. maí 1966 og gekk í gildi hinn 20. september 1966 (hér á eftir nefndur „aðalsamningurinn“). Samningur þessi fjallar, meðal annars, um byggingu og rekstur álbræðslu með tilheyrandi búnaði (hér á eftir nefnd „bræðslan“) við Straumsvík á Suðvesturlandi, eign Íslenska Álfélagsins hf. (hér á eftir nefnt „ISAL“). Bræðslan notar rafmagn frá orkuverum Landsvirkjunar (hér á eftir nefnd „Landsvirkjun“) og hefur aðgang að hafnarmannvirkjum í Straumsvík í eigu Hafnarfjarðarkaupstaðar (sem hér á eftir er nefndur „kaupstaðurinn“).

RÍKISSTJÓRNIN OG ALUSUISSE hafa ennfremur samþykkt sín á milli fyrsta viðauka við aðalsamninginn, dags. 28. október 1969, er staðfestur var með lögum frá Alþingi nr. 19 6. apríl 1970 og gekk í gildi hinn 16. apríl 1970 (hér eftir nefndur „fyrsti viðauki við aðalsamninginn“), og fjallar hann, meðal annars, um að sameina og flýta fyrstu og annarri stækkun bræðslunnar, eins og þær voru upphaflega skilgreindar í aðalsamningnum (með 60 megawatta málraun samanlagt), og að bæta við nýrri stækkun (með 20 megawatta málraun), þannig að samanlögð málraun bræðslunnar í heild ykist úr 120 í 140 megawött.

ISAL hefur lokið við að byggja fyrstu stækkun bræðslunnar (sem aðallega fólst í lengingu á fyrsta kerskála) og aðra stækkun bræðslunnar (sem aðallega fólst í byggingu á öðrum kerskála), og annar og þriðji afhendingardagur rafmagns (AR I og AR II) urðu eins og um var samið hinn 1. júní 1970 og 1. september 1972, í samræmi við 9. gr. aðalsamningsins.

LANDSVIRKJUN hefur lokið við byggingu Búrfellsvirkjunar í Þjórsá og síðan komið upp meiriháttar miðlunarvirkjum við Þórisvatn, og er hún nú að byggja nýja vatnsaflsvirkjun í Tungnaá við Sigöldu.

Frá fyrsta afhendingardegi rafmagns (AR I) voru 6 ár liðin hinn 1. október 1975, en þá áttu að gerast tilteknar breytingar á framleiðslugjaldi því, er ISAL greiðir, og verði fyrir samningsbundið rafmagn til bræðslunnar, eins og nánar var mælt um í aðalsamningnum og í rafmagnssamningi milli Landsvirkjunar og ISAL, dags. 28. júní 1966 og breyttum 28. október 1969 (hér á eftir nefndur „rafmagnssamningurinn“).

RÍKISSTJÓRNIN OG ALUSUISSE óska að gera verulegar breytingar á framleiðslugjaldi ISALs og greiðsluháttum þeim, er um það gilda, í ljósi þeirrar þróunar, sem orðið hefur í áliðnaði og á efnahagsástandi í heiminum síðan aðalsamningurinn var gerður, og til að halda því markmiði að tryggja reglulegar skattgreiðslur úr hendi ISALs, en sneiða hjá sveiflum á þeim, er bersýnilega séu úr samhengi við raunverulega efnahagsstöðu fyrirtækisins.

LANDSVIRKJUN OG ISAL óska að gera verulegar breytingar á verði fyrir samningsbundið rafmagn til bræðslunnar, með samþykki ríkisstjórnarinnar og Alusuisse, í ljósi þeirrar þróunar, sem orðið hefur í orkumálum og á efnahagsástandi í heiminum síðan rafmagnssamningurinn var gerður, og til þess að veita kost á aðlögun að síðari þróun með hæfilegri stigbreytingu á verðinu.

ALUSUISSE er reiðubúið til að láta ISAL stækka bræðsluna fram yfir þá 140 megawatta heildarmálraun, sem nú er kveðið á um í aðalsamningnum, með því að bæta við hana mannvirkjum með 20 megawatta málraun.

LANDSVIRKJUN er reiðubúin til að gera tiltækt það rafmagn, sem til þarf vegna þessarar stækkunar á bræðslunni, með skilmálum þeim, er gilda um samningsbundið rafmagn, en þó þannig, að hluti af því rafmagni verði látinn í té í formi afgangsorku.

RÍKISSTJÓRNIN er reiðubúin til að láta kjör þau og skilmála, sem nú gilda samkvæmt aðalsamningnum og fylgisamningunum, gilda einnig um ofangreinda viðbótarstækkun bræðslunnar.

RÍKISSTJÓRNIN OG ALUSUISSE óska að breyta aðalsamningnum svo sem kveðið er á hér á eftir, til framkvæmdar ofanrituðu og til að koma þar við nokkrum öðrum breytingum.

MEÐ SKÍRSKOTUN TIL ÞESSA ER HÉR MEÐ GERÐUR EFTIRFARANDI SAMNINGUR:

1. gr.

Heiti samnings þessa og skýringar á orðum, sem notuð eru í honum.

1.01. Samning þennan ber að nefna annan viðauka við aðalsamninginn.

1.02. Eftirtalin orð, sem notuð eru í samningi þessum og fylgiviðaukunum, skulu þar hafa sömu merkingu og þeim er gefin í eftirtöldum málsgreinum 1. gr. aðalsamningsins (eins og honum hefur verið breytt með fyrsta viðauka við aðalsamninginn og samningi þessum), nema annars gerist þörf vegna samhengis:

„Ríkisstjórnin“	málsgr.	1.01 (a)
„Alusuisse“	—	1.01 (b)
„Landsvirkjun“	—	1.01 (c)
„Kaupstaðurinn“	—	1.01 (d)
„ISAL“	—	1.01 (e)
„Fylgiskjöl“	—	1.02
„Fylgisamningar“	—	1.02
„Ál“	—	1.03 (a)
„Bræðsla“	—	1.03 (b)
„Fyrsti áfangi bræðslunnar“	—	1.03 (e)
„Annar áfangi bræðslunnar“	—	1.03 (f)
„Þriðji áfangi bræðslunnar“	—	1.03 (g)
„Fjórði áfangi bræðslunnar“	—	1.04 (a)

„Fyrsta stækkun bræðslunnar“	málsgr. 1.03 (h)
„Önnur stækkun bræðslunnar“	— 1.03 (i)
„Þriðja stækkun bræðslunnar“	— 1.04 (b)
„Búrfellsvirkjun“	— 1.03 (j)
„Sigölduvirkjun“	— 1.04 (d)
„Þórisvatnsmiðlun“	— 1.04 (e)
„AR I“	— 1.03 (o)
„AR II“	— 1.03 (p)
„AR III“	— 1.03 (q)
„AR IV“	— 1.04 (c)
„Samningsbundið rafmagn“	— 1.03 (r)
„Lágmarksrafmagn“	— 1.03 (t)
„Valdagur“	— 1.03 (v)

1.03. „Fylgiviðaukarnir“ merkja skjöl þau, er hér eru viðfest sem fylgiskjöl A til C, þ.e.:

(a) Annar viðauki við rafmagnssamninginn (fylgiskjal A) milli Landsvirkjunar og ISALs;

(b) Annar viðauki við hafnar- og lóðarsamninginn (fylgiskjal B) milli kaupstaðarins og ISALs;

(c) Aðrir viðaukar við aðstoðarsamningana (fylgiskjöl C1, C2 og C3) milli ISALs og Alusuisse.

1.04. Eftirtalin orð, sem notuð eru í samningi þessum og fylgiviðaukunum, hafa þar eftirtalda merkingu, nema annars gerist þörf vegna samhengis:

(a) „Gildistökudagur“ samnings þessa merkir dag þann, sem ákveðinn er samkvæmt málsgrein 8.02 í samningi þessum;

(b) „Staðfestingarlög“ merkja lög þau frá Alþingi, sem veita samningi þessum lagagildi á Íslandi samkvæmt ákvæðum málsgreinar 8.02 í samningi þessum.

2. gr.
Breytingar á skýrgreiningum, sem notaðar eru í aðalsamningnum og fylgiskjölunum.

2.01. Upphafsákvæði málsgreinar 1.03 í aðalsamningnum breytist þannig, að orðin „eftirtaldar merkingar“ í niðurlagi þess falli brott, en í þeirra stað komi orðin „þá merkingu, sem segir í þessari málsgrein og málsgr. 1.04“.

2.02. Upphafsákvæði stafliðs b) í málsgrein 1.03 í aðalsamningnum breytist þannig, að orðin „140 megawatta málraun fyrir þriðja áfanga“ í þriðju línu hans falli brott en orðin „160 megawatta málraun fyrir fjórða áfanga“ komi í þeirra stað.

2.03. Stafliðirnir h) og i) í málsgrein 1.03 í aðalsamningnum orðist þannig:

(a) „h) „Fyrsta stækkun bræðslunnar“ merkir þann hluta bræðslunnar, sem hefur 20 megawatta málraun fram yfir málraun fyrsta áfanga bræðslunnar.“

(b) „i) „Önnur stækkun bræðslunnar“ merkir þann hluta bræðslunnar, sem hefur 60 megawatta málraun fram yfir málraun annars áfanga bræðslunnar“. Jafnframt breytist „fyrri“ í „fyrstu“ og „síðari“ í „aðra“ hvarvetna þar, sem vísað er til fyrri heita úr þessum stafliðum í aðalsamningnum og fylgisamningunum.

2.04. Við 1. grein aðalsamningsins bætist ný málsgrein, 1.04, er hljóði svo:

„1.04. Gerist annars ekki þörf vegna samhengis, skulu eftirtalin orðatiltæki, sem notuð eru í samningi þessum og fylgiskjölum, hafa þá merkingu, sem hér segir:

(a) „Fjórði áfangi bræðslunnar“ merkir bræðsluna eins og hún er að gerð og búnaði með 160 megawatta málraun.

(b) „Þriðja stækkun bræðslunnar“ merkir þann hluta bræðslunnar, sem hefur 20 megawatta málraun umfram málraun þriðja áfanga bræðslunnar.

(c) „Fjórði afhendingardagur rafmagns“ („AR IV“) merkir dag þann, sem skilgreindur er og ákveðinn samkvæmt ákvæðum 9. gr. samnings þessa.

(d) „Sigölduvirkjun“ merkir vatnsaflsvirkjun þá, eins og hún er að gerð og búnaði á hverjum tíma, þar með talin farvegsbreytingar — og inntaksmannvirki, rennslisskurðir, þrýstivatnspípur, stöðvarhús, spennistöð og tengivirki, sem staðsett er að Sigöldu við Tungnaá á Suðurlandi og hefur í upphafi 50 megawatta málraun, en að lokum 150 megawatta málraun, og er í upphafi tengd með einni 220 kílóvolta háspennilínu við spennistöð hjá Búrfellsstöð.

(e) „Þórisvatnsmiðlun“ merkir vatnsmiðlunarmannvirki þau, sem Landsvirkjun hefur byggt við Þórisós og Vatnsfell við Þórisvatn, eins og þau eru að gerð og búnaði á hverjum tíma, og veita geymslurými sem svarar um 1000 gigalítrum, til notkunar fyrir Sigölduvirkjun og Búrfellsvirkjun.“

3. gr.
Breytingar á ákvæðum aðalsamningsins varðandi byggingu mannvirkja og skyld efni.

3.01. Fyrirsögn III. kafla A í aðalsamningnum verði á þessa leið: „A. Orkumannvirki“.

3.02. Fyrirsögn 4. greinar aðalsamningsins verði á þessa leið: „4. gr. Bygging orkumannvirkja“.

3.03. Núverandi texti 4. greinar aðalsamningsins verði málsgrein 4.01, og við greinina bætist ný málsgrein, 4.02, er hljóði svo:

„4.02. Auk þess að ljúka byggingu Búrfellsvirkjunar hefur Landsvirkjun komið upp Þórisvatnsmiðlun og mun framkvæma frekari stækkun á hinu samtengda orkukerfi sínu með því að byggja og setja upp Sigölduvirkjun.“

3.04. 5. grein aðalsamningsins, breytist þannig, að orðin „og AR III“ í annarri línu falli brott, en orðin „AR III og AR IV“ komi í þeirra stað.

3.05. 6. grein aðalsamnings breytist þannig, í fyrsta lagi, að orðin „og síðari stækkun bræðslunnar“ í annarri línu falli brott, en orðin „önnur stækkun bræðslunnar og þriðja stækkun bræðslunnar“ komi í þeirra stað, og í öðru lagi þannig, að orðin „og AR III“ í þriðju línu falli niður, en orðin „AR III og AR IV“ komi í þeirra stað. Texti 6. greinar svo breyttur verður málsgrein 6.01, og við greinina bætist ný málsgrein, 6.02, er hljóði svo:

„6.02. Alusuisse tekst á hendur að sjá um, að ISAL byggi og útbúi þriðju stækkun bræðslunnar, þannig að hún verði fullgerð og fullbúin til starfrækslu eigi fyrr en 1. apríl 1978 og eigi síðar en 31. desember 1979, að því tilskildu samkvæmt áliti Alusuisse, að þessi þriðja stækkun bræðslunnar feli í sér efnahagslega verjandi viðbót við þá verksmiðju, sem fyrir er, þannig að ISAL fái eðlilegan afrakstur af fjárfestingunni. ISAL ber að tilkynna Landsvirkjun með eigi minna en árs fyrirvara, hvenær áætlað sé að byrja starfrækslu á þriðju stækkun bræðslunnar.“

3.06. 7. grein aðalsamningsins breytist þannig, að orðin „og AR III“ í annarri og þriðju línu hennar falli brott, en orðin „AR III og AR IV“ komi í þeirra stað.

3.07. Fyrirsögn 9. greinar aðalsamningsins breytist þannig, að „AR IV“ bætist þar við.

3.08. Málsgrein 9.01 í aðalsamningnum breytist þannig, í fyrsta lagi, að orðin „og þriðji afhendingardagur rafmagns“ í fyrstu línu falli brott, en orðin „þriðji og fjórði afhendingardagur rafmagns“ komi í þeirra stað, í öðru lagi, að orðin „og AR III“ í annarri línu falli brott, en orðin „AR III og AR IV“ komi í þeirra stað, í þriðja lagi, að orðin „og þriðja áfanga“ í fjórðu línu falli brott, en orðin „þriðja og fjórða áfanga“ komi í þeirra stað, í fjórða lagi þannig, að orðin „og AR III“ í niundu línu falli brott, en orðin „AR III og AR IV“ komi í þeirra stað, og loks þannig, að orðin „eða 9.07“ í niðurlagi hennar falli brott, en orðin „9.07 eða 9.10“ komi í þeirra stað.

3.09. Við 9. grein aðalsamningsins bætist ný málsgrein, 9.09, er hljóði svo:

„9.09. AR IV skal vera sá dagur, sem ákveðinn er með samkomulagi milli Landsvirkjunar og ISAL, og skal hann eigi vera fyrr en 1. apríl 1978 og eigi síðar en 31. desember 1979 (með fyrirvara um frestun samkvæmt ákvæðum málsgr. 9.10). Ef ekki er ljóst fyrir 31. desember 1978, að þriðja stækkun bræðslunnar sé efnahagslega verjandi eins og vísað er til í málsgr. 6.02, munu Landsvirkjun og ISAL reyna að koma sér saman um annan tíma til ákvörðunar um AR IV.“

3.10. Við 9. grein aðalsamningsins bætist ný málsgrein, 9.10, er hljóði svo.

„9.10. Fari svo einhverntíma innan tólf mánaða fyrir þá dagsetningu AR IV, sem ákveðin er með samkomulagi milli Landsvirkjunar og ISALs, að framkvæmdir við Sigölduvirkjun eða við þriðju stækkun bræðslunnar verði fyrir töfum af völdum óviðráðanlegra afla (force majeure), og Landsvirkjun eða ISAL, eftir því sem við á, geti ekki samkvæmt bestu fyrirhyggju komið í veg fyrir slíkar tafir með öllum ráðum, sem eðlileg mega teljast, þá skal ríkisstjórninni eða Alusuisse, hvort sem í hlut á, vera heimilt að lýsa yfir frestun á AR IV í samræmi við ákvæði málsgr. 9.08, til þess dags, sem tilgreindur er í slíkri yfirlýsingu, en þó þannig, að frestunin fari eigi fram úr þeim tímatöfum, sem hin óviðráðanlegu öfl (force majeure) hafa valdið.“

4. gr.
Breyting á ákvæðum aðalsamningsins um rekstur bræðslunnar.

4.01. Málsgrein 10.01 í aðalsamningnum breytist þannig, að orðin „og þriðja áfanga“ í þriðju línu falli niður, en orðin „þriðja og fjórða áfanga“ komi í þeirra stað. Jafnframt bætist við talan „77 000“ fyrir aftan töluna „70 000“ í fjórðu línu.

4.02. Málsgrein 10.03 í aðalsamningnum orðist þannig:

„10.03. Ef Landsvirkjun hefur ekki á einhverju ári tiltækt samningsbundið rafmagn í því orkumagni, sem tilteknið er í málsgr. 7.01 í rafmagnssamningnum fyrir fyrsta, annan og þriðja áfanga bræðslunnar, eða sem nemur 1360 GWst fyrir fjórða áfanga bræðslunnar, skal lágmarksframleiðsla minnka í hlutfalli við það á því ári.“

5. gr.
Breytingar á ákvæðum aðalsamningsins um framleiðslugjald.

5.01. 25. grein aðalsamningsins orðist þannig:

„25. gr.
Framleiðslugjald.

„25.01. Með þeim undantekningum, er greinir í 31. gr., og í stað allra skatta nú eða síðar, venjulegra eða sérstakra, sem greiða ber skilyrðislaust

eða í sérstökum tilgangi, samkvæmt íslenskum lögum, skal leggja á ISAL og ISAL skylt að greiða eitt framleiðslugjald, er lagt sé á og greitt af hverri smálest áls, sem afskipað er frá bræðslunni (eða telst sem umframbirgðir samkvæmt 28. gr.) og eins og það reiknast samkvæmt 26. gr. og 27. gr. („framleiðslugjald“).“

„25.02. Frá upphafi rekstrar fram til sjötta árdags AR I (þ. e. 1. október 1975) hefur framleiðslugjald á smálest verið og verður tólf og hálfur Bandaríkjadollar (US $ 12.50), að tilskildum ákvæðum aðalsamningsins eins og hann var að upphaflegri gerð og honum síðar breytt með fyrsta viðauka við aðalsamninginn (þar á meðal ákvæðum málsgr. 25.03, 26. gr. og 27. gr.). Framleiðslugjald vegna þessa tímabils og álagning þess og greiðsla ræðst að öllu leyti af þessum ákvæðum og sætir ekki breytingum vegna annars viðauka eða síðari viðauka við aðalsamninginn.“

„25.03. Frá sjötta árdegi AR I (þ.e. 1. október 1975) verður framleiðslugjald á smálest tuttugu Bandaríkjadollarar (US $ 20.00) („grunntaxti“), að tilskildum ákvæðum 26. gr. og 27. gr. Þessi grunntaxti gildir, háður þessum ákvæðum, þar til að því kemur, að framleiðslugjaldið verði endurskoðað miðað við valdag samkvæmt 30. gr., eða, ef framleiðslugjaldið er ekki endurskoðað þannig, þar til samningur þessi gengur úr gildi.“

„25.04. Ef framleiðslugjaldið er endurskoðað miðað við valdag samkvæmt 30. gr., skal framleiðslugjaldið gilda eins og það verður þannig endurskoðað frá endurskoðunardegi og þar til kemur að síðari valdegi, eða þar til samningur þessi gengur úr gildi, eftir því sem við á.“

„25.05. Fari svo á einhverju almanaksári eftir AR I, AR II, AR III eða AR IV, að Landsvirkjun geti af einhverjum ástæðum, þar með talin óviðráðanleg öfl (force majeure) (að undanteknum takmörkunum skv. málsgr. 12.05 eða 12.06 í rafmagnssamningnum og takmörkunum á afgangsorku samkvæmt orkuáætlun fjórða áfanga), eigi séð bræðslunni fyrir samningsbundnu rafmagni í því orkumagni, sem svarar lágmarksmagni, skal hverjum þeirra daga, sem tilgreindir eru í málsgr. 25.03 og málsgr. 25.04 sem valdagur, og verður eftir að slíkur misbrestur á sér stað, frestað um þann hluta úr almanaksári, er svarar þeim hundraðshluta, sem hið afhenta orkumagn á árinu er minna en lágmarksmagn (í beinu hlutfalli við hvern hluta úr almanaksári).“

5.02. 26. grein aðalsamningsins orðist þannig:

„26. gr.
Leiðréttingar á grunntaxta.

„26.01. Upphæð framleiðslugjaldsins í Bandaríkjadollurum á smálest af áli skal leiðrétt til hækkunar frá grunntaxta hvenær sem heimsmarkaðsverð áls er hærra en fjörutíu Bandaríkjacent (US $ 0.40) á enskt pund, með tilliti til sérhverrar breytingar (í centum eða broti úr centi) á heimsmarkaðsverðinu yfir því viðmiðunarverði (US $ 0.40). Leiðréttingu þessa skal gera með því að hækka grunntaxtann sem svarar tilteknum hundraðshluta af hlutfallinu milli hækkunar heimsmarkaðsverðsins á hverju því bili, sem að neðan greinir, og viðmiðunarverðsins, sem hér segir:

(a) Að því leyti sem heimsmarkaðsverðið er yfir 40 centum en ekki hærra en 50 cent, skal leiðrétta grunntaxtann sem svarar 90% af hlutfalli hækkunarfjárhæðarinnar á þessu bili.

(b) Að því leyti sem heimsmarkaðsverðið er yfir 50 centum en ekki hærra en 60 cent, skal leiðrétta grunntaxtann sem svarar 80% af hlutfalli hækkunarfjárhæðarinnar á þessu bili.

(c) Að því leyti sem heimsmarkaðsverðið er yfir 60 centum en ekki hærra en 70 cent, skal leiðrétta grunntaxtann sem svarar 70% af hlutfalli hækkunarfjárhæðarinnar á þessu bili.

(d) Að því leyti sem heimsmarkaðsverðið er yfir 70 centum, skal leiðrétta grunntaxtann sem svarar 60% af hlutfalli hækkunarfjárhæðarinnar á bilinu yfir 70 centum.

Sérhver taxti fyrir framleiðslugjaldið, sem þannig er fundinn („leiðréttur taxti") skal gilda fyrir allt ál, sem skipað er út frá bræðslunni (eða fært til umframbirgða) meðan sá leiðrétti taxti er við lýði."

„26.02. Að því er varðar leiðréttingar á framleiðslugjaldinu samkvæmt málsgr. 26.01 reiknast heimsmarkaðsverð áls sem verð á hráálshleifum að lágmarkshreinleika 99.50% eins og það er auglýst tvisvar í viku í „Metal Bulletin", London, á grundvelli tilkynninga á hverjum tíma frá Aluminium Limited, Montreal, Kanada, sem útflutningsverð fyrir Evrópumarkað uppgefið í Bandaríkjacentum á enskt pund, eða eins og auglýst er í hverju því riti, sem hverju sinni kynni að koma í stað „Metal Bulletin", London, í alþjóðaáliðnaðinum. Ef svo fer að dómi annarshvors samningsaðila, að verð það, sem þannig er auglýst, gefi ekki lengur til kynna raunhæfa stöðu á markaðnum, skulu aðilarnir taka upp samningsumleitanir í því skyni að reyna að ná samkomulagi um sanngjarnari mælikvarða til ákvörðunar um hið rétta markaðsverð, en í því tilviki skal verð það, sem fundið er eftir þeim mælikvarða, gilda sem heimsmarkaðsverð í merkingu þessarar málsgreinar meðan umrætt ástand varir."

5.03. 27. grein aðalsamningsins orðist þannig:

„27. gr.
Lágmarks- og hámarksákvæði.

„27.01. Framleiðslugjald það, sem gjaldskylt verður í heild af hálfu ISALs fyrir hvert einstakt almanaksár, skal aldrei verða lægra en eftirfarandi, hvort sem hærra er:

(a) Sú fjárhæð í Bandaríkjadollurum, sem jafngildir framleiðslugjaldi á þær smálestir áls, sem skipað hefur verið út frá bræðslunni (eða færðar til umframbirgða) á því ári, þegar það er reiknað á grunntaxta.

(b) Sú fjárhæð í Bandaríkjadollurum, sem jafngildir 35% af nettóhagnaði ISALs fyrir það ár."

„27.02. Þrátt fyrir ákvæði 26. gr. skal framleiðslugjald það, sem gjaldskylt verður í heild af hálfu ISALs fyrir hvert einstakt almanaksár, aldrei verða hærra fyrir þá sök, að leiðréttum taxta hafi verið beitt, en sú fjárhæð í Bandaríkjadollurum, sem jafngildir 55% af nettóhagnaði ISALs fyrir það ár."

„27.03. Útreikning nettóhagnaðar ISALs vegna VI. kafla samnings þessa ber að grundvalla á viðurkenndum bókhaldsreglum, sem eiga við um iðnaðarfyrirtæki af sams konar stærð og tegund og ISAL, og samkvæmt hlutlægum mælikvarða á viðskiptaháttum milli óskyldra aðila, að því er varðar öll viðskipti ISALs, og skal hann fylgja eftirtöldum reglum:

(a) Verksmiðjukostnaður fyrsta áfanga bræðslunnar, fyrstu stækkunar bræðslunnar, annarrar stækkunar bræðslunnar og þriðju stækkunar bræðslunnar afskrifaður með jöfnum ársafskriftum á 15 ára tímabili frá AR I, AR II, AR III og AR IV að telja, eftir því sem við á.

(b) Einkaleyfisgjöld, leyfisgjöld, verkfræði- og sérfræðiþóknun, svo og sölulaun, reiknist samkvæmt ákvæðum aðstoðarsamninganna (fylgiskjöl C1, C2 og C3).

(c) Vaxtakjör í samræmi við fyrsta flokks lánstraust og eðlilegur fjárútvegunarkostnaður og skuldagreiðsluáætlanir af hálfu ISALs.
(d) Framlag á allt að 20% af hagnaði ISALs, eins og hann reiknast í samræmi við framanrituð ákvæði þessarar málsgreinar, í sérstakan varasjóð. Varasjóð þennan má nota hjá ISAL til að standa undir fjárfestingu í föstum og lausum eignum, en eigi ráðstafa til annars en að mæta rekstrarhalla. Fari svo, að varasjóðurinn verði nýttur til annars en um getur í undanfarandi málslið, ber að telja þær fjárhæðir, sem þar er um að tefla, með nettóhagnaði ISALs fyrir það ár, er nýtingin á sér stað.

Nettóhagnað ISALs skal reikna út að frádregnum rekstrarkostnaði og -útgjöldum, þar með taldir skattar þeir og álögur, sem um ræðir í 31. gr., og án frádráttar vegna greiðslna á framleiðslugjaldi, arði og varasjóðsframlögum, öðrum en þeim, sem um getur í staflið d) hér að ofan."

5.04. 28. grein aðalsamningsins hljóðar svo:

„28. gr.
Söfnun á umframbirgðum.

„28.01. Fari svo að ISAL safni birgðum af áli, sem framleitt hefur verið í bræðslunni, að því magni og á þeim tímabilum, sem hér segir:
(a) Frá AR I til AR II af áli umfram 10 000 smálestir;
(b) Frá AR II til AR III af áli umfram 13 500 smálestir;
(c) Frá AR III til AR IV af áli umfram 23 500 smálestir; og
(d) Frá AR IV og síðan þar til samningur þessi gengur úr gildi, af áli umfram 27 000 smálestir,
þá ber ISAL að greiða framleiðslugjaldið á þann umfram smálestafjölda af áli („umframbirgðir") eins og útskipun hefði þá farið fram. ISAL skal mánaðarlega leggja fyrir ríkisstjórnina skýrslur um birgðasöfnun af áli hjá bræðslunni."

„28.02. Framleiðslugjaldið, sem ISAL ber að greiða af umframbirgðum, verður gjaldskylt, þegar ríkisstjórnin tilkynnir, og skal greiða það eigi síðar en hinn fimmtánda dag næsta almanaksmánaðar eftir þann mánuð, er tilkynning var gefin, og eins og frekar er á kveðið í 29. gr.

Hinsvegar skal framleiðslugjaldið eigi lagt á ISAL vegna áls við útskipun, ef gjaldið hefur þegar verið lagt á það ál sem umframbirgðir."

5.05. 29. grein aðalsamningsins orðist þannig:

„29. gr.
Greiðslu- og uppgjörshættir.

„29.01. Framleiðslugjaldið verður gjaldskylt við sérhverja útskipun áls úr bræðslunni, nema ISAL sýni fram á, að framleiðslugjaldið hafi verið lagt á alla slíka uppskipun eða hluta hennar sem umframbirgðir samkvæmt ákvæðum málsgr. 28.02. Hin gjaldskylda upphæð í hverju tilviki skal reiknuð á grundvelli farmskírteina eða annarra flutningsskjala, sem út eru gefin vegna álsins, og samkvæmt bókum ISALs, og er háð eðlilegum aðgerðum varðandi sannprófun og eftirlit."

„29.02. Framleiðslugjald það, sem gjaldskylt verður við útskipun, að því leyti sem það er reiknað eftir grunntaxta, skal greitt af hálfu ISALs eigi síðar en hinn fimmtánda dag næsta almanaksmánaðar eftir þann mánuð, er útskipunin átti sér stað. Í þessu sambandi verður útskipun talin hafa átt sér stað við afgreiðslu flutningaskipsins, þegar um er að ræða ál, sem út er flutt með skipi, eða við afgreiðslu landflutningatækja, þegar um er að ræða ál, sem flutt er landveg. Að því leyti sem framleiðslugjaldið er reiknað eftir leið-

réttum taxta skal greiðsla fara fram eins og á er kveðið í næstu málsgreinum hér á eftir."

„29.03. Fyrir hvert almanaksár eftir 1. október 1975 (og þá í öndverðu fyrir tímabilið frá 1. október til 31. desember 1975) skal ISAL afhenda ríkisstjórninni árlega skýrslu um framleiðslugjaldið („framleiðslugjaldsskýrslu"), þar sem eftirfarandi komi fram:

(a) Heildaryfirlit um framleiðslu og útskipun áls á árinu, sundurliðað eftir mánuðum, og um álbirgðir í ársbyrjun og árslok.

(b) Heildarmagn það af útskipuðu áli (eða áli færðu til umframbirgða), sem skylt hefur orðið að greiða af framleiðslugjald á árinu, sundurliðað eftir mánuðum, ásamt framleiðslugjaldi því, sem gjaldskylt er vegna þessa magns, reiknuðu eftir grunntaxta eða leiðréttum taxta, eftir því sem í gildi var á útskipunartíma.

(c) Heildarfjárhæð þess framleiðslugjalds, sem greitt hefur verið á árinu samkvæmt útreikningi eftir grunntaxta, sundurliðað eftir mánuðum.

Framleiðslugjaldsskýrslan skal lögð fram eigi síðar en hinn 1. febrúar næsta árs á eftir, og skal hún háð eðlilegum aðgerðum til sannprófunar og eftirlits, sem lokið skal án tafar. Sérhver mismunur, sem umfram er milli heildarfjárhæðar framleiðslugjaldsins, eins og hún er sýnd samkvæmt staflið (b), og heildarfjárhæðar greiðslna samkvæmt staflið (c), og til er kominn vegna leiðrétts taxta, fellur í gjalddaga við tímanlega framlagningu framleiðslugjaldsskýrslunnar, og ber að greiða hann að fullu eigi síðar en hinn 1. maí sama ár, að því tilskildu, sem á er kveðið í eftirfarandi málsgreinum."

„29.04. Fyrir hvert almanaksár eftir 1. október 1975 (og þá í öndverðu fyrir tímabilið frá 1. október til 31. desember 1975) skal ISAL ennfremur leggja fram við ríkisstjórnina, eigi síðar en hinn 1. apríl næsta árs á eftir, efnahagsreikning og rekstursreikning byggða á reikningum ISALs fyrir árið."

„29.05. Fari svo að áliti Alusuisse, að framleiðslugjald það, sem ISAL hafi greitt og beri að greiða fyrir eitthvert almanaksár, verði umfram 55% af nettóhagnaði ISALs fyrir það ár, vegna þess að leiðréttur taxti hafi verið í gildi, er Alusuisse heimilt að krefjast endurreiknings á þessu framleiðslugjaldi með vísan til nettóhagnaðar, með tilkynningu til ríkisstjórnarinnar í þá átt. Fari svo að áliti ríkisstjórnarinnar, að framleiðslugjald fyrir eitthvert ár verði minna en 35% af nettóhagnaði ISALs fyrir það ár, er ríkisstjórninni heimilt að krefjast endurreiknings á sama hátt, með tilkynningu til Alusuisse í þá átt. Tilkynningin skal í báðum tilvikum gefin út eigi síðar en hinn 1. maí næsta árs á eftir, þó þannig, að hafi annar aðilinn gefið út tilkynningu fyrir þann tíma, verður tilkynning óþörf frá hinum. Ef hvorugur aðili gefur út tilkynningu vegna einhvers árs, skal framleiðslugjaldið fyrir það ár talið endanlega ákvarðað með framleiðslugjaldsskýrslunni fyrir árið, eins og hún liggur fyrir sannprófuð."

„29.06. Ef farið er fram á endurreikning framleiðslugjaldsins fyrir eitthvert almanaksár samkvæmt málsgr. 29.05, hefur Alusuisse byrðina um að sanna nettóhagnað ISALs fyrir það ár, með endurskoðuðum reikningum, er leggja ber fram við ríkisstjórnina ásamt skýrslu um endurreikninginn („endurreikningsskýrslu"). Þessa endurskoðuðu reikninga (svo og hina endurskoðuðu reikninga, sem krafist er samkvæmt málsgr. 30.03) ber að leggja fyrir ríkisstjórnina á grundvelli ársreikninga ISALs fyrir viðkomandi ár og séu þeir samdir af óháðum löggiltum endurskoðendum, sem Alusuisse velur. Ríkisstjórnin hefur rétt til að skipa á sinn kostnað alþjóðafyrirtæki óháðra löggiltra endurskoðenda til að yfirfara og sannprófa slíka reikninga og ársreikninga ISALs fyrir hvaða ár sem er, og heimilast endurskoðendum þessum

að framkvæma þá athugun á bókum og skjölum ISALs, sem þeir kunna að telja nauðsynlega, í samræmi við alþjóðlegar venjur og íslensk lög."

„29.07. Endurreikningsskýrslu fyrir hvaða ár sem er ber ISAL að afhenda ríkisstjórninni eigi síðar en hinn 1. júní næsta árs á eftir, ásamt greiðslu að fullu á þeirri fjárhæð framleiðslugjalds, sem gjaldskyld er, eftir því sem endurreikningsskýrslan sýnir, umfram þær fjárhæðir, er greiddar hafa verið þegar á skattárinu samkvæmt málsgr. 29.02 og sýndar eru í c-lið viðkomandi framleiðslugjaldsskýrslu. Endurskoðun endurreikningsskýrslunnar, sem ríkisstjórnin lætur fram fara, skal lokið og niðurstöður hennar tilkynntar ISAL eigi síðar en hinn 1. september á endurreikningsárinu."

„29.08. ISAL skal greiða framleiðslugjaldið í Bandaríkjadollurum eða öðrum gjaldeyri, sem ríkisstjórnin og Alusuisse koma sér saman um, og í bankareikning, sem ríkisstjórnin tilgreinir í því skyni."

„29.09. Ríkisstjórnin skal færa ISAL til eignar miðað við 30. september 1975 fjárhæðina 4 400 000 Bandaríkjadollara, er svarar til skattinneignar ISALs á þeim degi samkvæmt málsgr. 27.05 í aðalsamningnum, eins og sú málsgrein átti við áður en honum var breytt með öðrum viðauka við aðalsamninginn. Fjárhæð þessi flyst með ársvöxtum, er séu jafnháir forvöxtum Seðlabanka Bandaríkja Norður-Ameríku, eins og þeir eru birtir á hverjum tíma, og ber að nota hana til greiðslu með skuldajöfnuði á framleiðslugjaldsskuldbindingum ISALs vegna almanaksára eftir 30. september 1975, að því leyti sem þær skuldbindingar eru umfram heildarfjárhæð framleiðslugjalds fyrir viðkomandi ár þegar gjaldið er reiknað á grunntaxta. Sérhverjar eftirstöðvar fjárhæðarinnar, sem ekki er unnt að nota með þessum hætti, skulu endurgreiddar ISAL þegar samningur þessi rennur út eða honum er slitið."

5.06. 30. grein aðalsamningsins breytist þannig:

(a) Tilvísun til „málsgr. 27.04" í stafliðum a) og b) í málsgr. 30.03 og í málsgr. 30.10 fellur niður, en tilvísun til „málsgr. 27.03" kemur í hennar stað.

(b) Tilvísun til „málsgr. 27.03" í staflið a) í málsgr. 30.03 og í málsgr. 30.10 fellur niður, en tilvísun til málsgr. „27.06" kemur í hennar stað.

6. gr.
Breytingar á almennum skatta- og gjaldaákvæðum aðalsamningsins.

6.01. Við málsgr. 31.01 í aðalsamningnum bætist nýr stafliður (n), svohljóðandi:

„(n) Byggingarleyfisgjald og gatnagerðargjald til kaupstaðarins vegna þriðju stækkunar bræðslunnar, að fjárhæð sjö hundruð og áttatíu þúsund krónur (kr. 780 000) hið fyrra og ein milljón átta hundruð og tuttugu þúsund krónur (1 820 000) hið síðara, er greiðast sex mánuðum fyrir AR IV, ef þann dag ber að. Fjárhæð gjaldanna er ákveðin með hliðsjón af íslensku byggingarvísitölunni hinn 1. nóvember 1975, og ber að leiðrétta hana í réttu hlutfalli við muninn á stigatölu vísitölunnar þann dag og þeirri stigatölu, sem í gildi verður á gjalddaga þeirra."

6.02. Við 32. grein aðalsamningsins bætist eftirfarandi málsliður:

„Þótt erlendir viðskiptamenn ISALs geymi ál á Íslandi, skulu þeir eigi taldir hafa fasta starfsstöð á Íslandi þessa vegna."

7. gr.
Tengsl við breytingar á fylgisamningunum.

7.01. Samtímis því, að samningur þessi er undirritaður, skulu aðilar að fylgiviðaukunum undirrita þá í því formi, sem þeir eru á fylgiskjölum A til C með

samningi þessum. Ríkisstjórnin og Alusuisse staðfesta samþykki sitt við hverjum fylgiviðaukanna með undirskrift sinni.

7.02. Fylgiviðaukarnir skulu hver um sig verða beinn hluti af viðkomandi fylgiskjali og fylgisamningi, og sérhver tilvísun til fylgiskjalanna eða fylgisamninganna, eða einhvers þeirra, sem gerð er í aðalsamningnum (svo sem honum er breytt með samningi þessum) eða annars er gerð framvegis, skal talin gerð til fylgiskjalanna eða fylgisamninganna eins og þeim er breytt með fylgiviðaukunum og fyrri fylgiviðaukum, nema samhengið geri ráð fyrir öðru.

8. gr.

Gildi samnings þessa og gildistökudagur.

8.01. Samningur þessi er gerður sem viðbótarsamningur við aðalsamninginn samkvæmt ákvæðum 51. greinar hans og skal talinn beinn hluti af aðalsamningnum, svo sem væri hann felldur inn í meginmál hans. Ákvæði aðalsamningsins (með fyrri breytingum) taka ekki öðrum breytingum en þeim, sem gerðar eru í samningi þessum eða með honum, og halda að öðru leyti fullu gildi. Geri samhengið ekki ráð fyrir öðru, skal sérhver tilvísun til aðalsamningsins, sem gerð er í fylgiskjölunum eða fylgisamningunum, eða einhverjum þeirra, eða annars er gerð framvegis, talin gerð til aðalsamningsins svo sem honum er breytt með samningi þessum og fyrsta viðauka við aðalsamninginn.

8.02. Þegar samningur þessi og fylgiviðaukarnir hafa verið undirritaðir af aðilum og tilkynning verið gefin út svo sem mælt er í 51. gr. aðalsamningsins, skal samningur þessi, með viðfestum endurritum af fylgiviðaukunum, ásamt lagafrumvarpi þar að lútandi, lagður fyrir Alþingi til staðfestingar og samþykktar. Að lokinni staðfestingu og löglegri meðferð skal samningur þessi öðlast gildi („gildistökudagur") og hafa lagagildi á Íslandi svo sem kveðið verður á um í staðfestingarlögunum.

ÞESSU TIL STAÐFESTU er samningur þessi undirritaður af hálfu ríkisstjórnarinnar og Alusuisse miðað við þann dag, er í upphafi greinir.

Fyrir RÍKISSTJÓRN ÍSLANDS

Gunnar Thoroddsen
iðnaðarráðherra

Fyrir SVISS ALUMINIUM LIMITED

dr. Paul H. Müller
aðalframkvæmdastjóri

dr. Willi Hämmerli
framkvæmdastjóri

SECOND AMENDMENT
TO THE MASTER AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF ICELAND AND SWISS ALUMINIUM LIMITED

AGREEMENT made as of the 10th day of December, 1975

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF ICELAND (hereinafter referred to as the „Government")

OF THE FIRST PART

AND

SWISS ALUMINIUM LIMITED (hereinafter referred to as „Alusuisse"), a company organized under the laws of Switzerland

OF THE SECOND PART

WHEREAS the Government and Alusuisse have entered into a Master Agreement dated March 28, 1966, ratified by the Act of the Althing No. 76, May 13, 1966 and effective as of September 20, 1966 (hereinafter referred to as the "Master Agreement"), relating, among other things, to the construction and operation of an aluminium reduction plant with appurtenant facilities (hereinafter referred to as the "Smelter") at Straumsvík in Southwest Iceland, owned by Icelandic Aluminium Company Limited (hereinafter referred to as "ISAL"), utilizing power from the generating facilities of Landsvirkjun (The National Power Company, hereinafter referred to as "Landsvirkjun") and having access to port facilities at Straumsvík owned by the Township of Hafnarfjördur (hereinafter referred to as the "Township");

WHEREAS the Government and Alusuisse have further entered into a First Amendment to the Master Agreement, dated October 28, 1969, ratified by the Act of the Althing No. 19, April 6, 1970 and effective as of April 16, 1970 (hereinafter referred to as the "First Amendment to the Master Agreement"), relating, among other things, to a unification and acceleration of the first and second enlargements of the Smelter, as these originally had been defined in the Master Agreement (having an aggregate rated capacity of 60 megawatts), as well as the addition of a new enlargement (having a rated capacity of 20 megawatts), increasing the aggregate rated capacity of the total Smelter from 120 megawatts to 140 megawatts;

WHEREAS ISAL has completed the construction of the Smelter-First Enlargement (involving primarily an extension of the first potroom) and the Smelter-Second Enlargement (involving primarily the erection of the second potroom), and the Second and Third Power Delivery Dates (PDD II and PDD III) duly occurred on June 1, 1970 and September 1, 1972 respectively, in accordance with the provisions of Article 9 of the Master Agreement;

WHEREAS Landsvirkjun has completed the construction of the Búrfell Facilities on the River Thjórsá and subsequently developed major storage facilities on Lake Thórisvatn, and is presently constructing a new hydroelectric power plant at Sigalda Ridge on the River Tungnaá;

WHEREAS the sixth anniversary of the First Power Delivery Date (PDD I) occurred on October 1, 1975, at which time certain changes were to take place in the Consolidated Tax payable by ISAL and the price of Contract Power to the

Smelter, as further provided in the Master Agreement and in the Power Contract between Landsvirkjun and ISAL, dated June 28, 1966 and amended on October 28, 1969 (hereinafter referred to as the "Power Contract");

WHEREAS the Government and Alusuisse desire to make substantial changes in the Consolidated Tax of ISAL and the payment procedures applicable thereto, in the light of the developments which have occurred in the aluminium industry and the worldwide economic situation since the making of the Master Agreement, and in order to sustain the objective of securing regular tax payments by ISAL, while avoiding fluctuations therein which are patently out of proportion with the actual economic position of the enterprise;

WHEREAS Landsvirkjun and ISAL desire to make substantial changes in the price of Contract Power to the Smelter, with the approval of the Government and Alusuisse, in the light of the developments which have occurred in the energy field and the worldwide economic situation since the making of the Power Contract, and in order to provide means for adjusting to future developments by a reasonable escalation of the price;

WHEREAS Alusuisse is prepared to cause ISAL to enlarge the Smelter beyond the aggregate rated capacity of 140 megawatts presently provided for in the Master Agreement, by the addition thereto of facilities having a rated capacity of 20 megawatts;

WHEREAS Landsvirkjun is prepared to make available power for the said enlargement of the Smelter on the terms applicable to Contract Power, subject to a part of such power being delivered on an interruptible basis;

WHEREAS the Government is prepared to cause the terms generally applicable under the Master Agreement and Scheduled Contracts to be applied also in respect of the said enlargement of the Smelter;

WHEREAS the Government and Alusuisse desire to amend the Master Agreement as hereinafter provided to give effect to the foregoing and to effect certain modifications therein in other respects;

NOW IT IS HEREBY DECLARED AND AGREED AS FOLLOWS:

Article 1
Title of this Agreement and Definitions Used Therein

Section 1.01. This Agreement shall be known as the Second Amendment to the Master Agreement.

Section 1.02. Unless the context otherwise requires, the following terms as used in this Agreement and the Scheduled Amendments shall have the meanings assigned to them in the Sections specified of Article 1 of the Master Agreement (as amended by the First Amendment to the Master Agreement and by this Agreement):

"Government"	Section	1.01 (a)
"Alusuisse"	—	1.01 (b)
"Landsvirkjun"	—	1.01 (c)
"Township"	—	1.01 (d)
"ISAL"	—	1.01 (e)
"Scheduled Documents"	—	1.02
"Scheduled Contracts"	—	1.02

"Aluminium"	Section	1.03 (a)
"Smelter"	—	1.03 (b)
"First Stage of the Smelter"	—	1.03 (e)
"Second Stage of the Smelter"	—	1.03 (f)
"Third Stage of the Smelter"	—	1.03 (g)
"Fourth Stage of the Smelter"	—	1.04 (a)
"Smelter — First Enlargement"	—	1.03 (h)
"Smelter — Second Enlargement"	—	1.03 (i)
"Smelter — Third Enlargement"	—	1.04 (b)
"Búrfell Facilities"	—	1.03 (j)
"Sigalda Facilities"	—	1.04 (d)
"Thórisvatn Storage Facilities"	—	1.04 (e)
"PDD I"	—	1.03 (o)
"PDD II"	—	1.03 (p)
"PDD III"	—	1.03 (q)
"PDD IV"	—	1.04 (c)
"Contract Power"	—	1.03 (r)
"Minimum Quantity"	—	1.03 (t)
"Option Date"	—	1.03 (v)

Section 1.03. The "Scheduled Amendments" shall mean the documents annexed hereto as Schedules A through C, namely;

(a) The Second Amendment to the Power Contract (Schedule A) between Landsvirkjun and ISAL;

(b) The Second Amendment to the Smelter Site and Harbor Agreement (Schedule B) between the Township and ISAL;

(c) The Second Amendments to the Assistance Agreements (Schedules C1, C2 and C3) between ISAL and Alusuisse.

Section 1.04. Unless the context otherwise requires, the following terms as used in this Agreement and the Scheduled Amendments shall have the following meanings:

(a) "Effective Date" of this Agreement shall mean the date determined as provided in Section 8.02 of this Agreement.

(b) "Ratifying Act" shall mean the Act of the Althing which gives this Agreement the force of law in Iceland as provided in Section 8.02 of this Agreement.

Article 2
Amendment of Definitions Used in the Master Agreement and the Scheduled Documents

Section 2.01. The introductory sentence of Section 1.03 of the Master Agreement is hereby amended by deleting the words "the following meanings" at the end thereof and inserting in their place the words "the meanings set forth in this Section 1.03 and in Section 1.04".

Section 2.02. The introductory sentence of subsection (b) of Section 1.03 of the Master Agreement is hereby amended by deleting the words "a rated capacity of 140 megawatts in the Third Stage" in the fifth and sixth lines thereof and inserting in their place the words "a rated capacity of 160 megawatts in the Fourth Stage".

Section 2.03. Subsections (h) and (i) of Section 1.03 of the Master Agreement shall read as follows:

(a) "(h) "Smelter — First Enlargement" shall mean that portion of the Smelter having a rated capacity of 20 megawatts in excess of the rated capacity of the First Stage of the Smelter."

(b) "(i) "Smelter — Second Enlargement" shall mean that portion of the Smelter having a rated capacity of 60 megawatts in excess of the rated capacity of the Second Stage of the Smelter."

Section 2.04. There shall be added to Article 1 of the Master Agreement a new Section 1.04, reading as follows:

"**Section 1.04.** Unless the context otherwise requires, the following terms used in this Agreement and the Scheduled Documents have the following meanings:

(a) "Fourth Stage of the Smelter" shall mean the Smelter as constructed and equipped to have a rated capacity of 160 megawatts.

(b) "Smelter — Third Enlargement" shall mean that portion of the Smelter having a rated capacity of 20 megawatts in excess of the rated capacity of the Third Stage of the Smelter.

(c) "Fourth Power Delivery Date" ("PDD IV") shall mean the date so designated determined as provided in Article 9 of this Agreement.

(d) "Sigalda Facilities" shall mean the hydroelectric power development as the same shall be constituted and equipped at any particular time, including diversion and intake structures, canals, penstocks, surface power station, transformer station and switchyard, located at Sigalda Ridge on the River Tungnaá in Southern Iceland, having in the initial stage a rated capacity of 50 megawatts and an eventual rated capacity of 150 megawatts, interconnected initially by a single 220 kilovolt power transmission line with a transformer station at the Búrfell Power Station.

(e) "Thórisvatn Storage Facilities" shall mean the water regulation facilities constructed by Landsvirkjun at Thórisós River and Vatnsfell Mountain on Lake Thórisvatn in Southern Iceland, as the same shall be constituted and equipped at any particular time, having a storage capacity of approximately 1000 Gigaliters and serving the Sigalda Facilities and the Búrfell Facilities."

Article 3
Amendment of Provisions of the Master Agreement Relating to Construction of Facilities and Related Matters

Section 3.01. The heading of Part III A of the Master Agreement is hereby amended to read as follows: "A. Power Facilities."

Section 3.02. The heading of Article 4 of the Master Agreement is hereby amended to read as follows: "Article 4. Construction of Power Facilities."

Section 3.03. The current text of Article 4 of the Master Agreement shall become Section 4.01, and a new Section 4.02 shall be added to the Article, reading as follows:

"**Section 4.02.** In addition to completing the construction of the Búrfell Facilities, Landsvirkjun has constructed the Thórisvatn Storage Facilities and will effect a further enlargement of its interconnected power system by constructing and installing the Sigalda Facilities".

Section 3.04. Article 5 of the Master Agreement is hereby amended by deleting the words "and PDD III" in the second line and inserting the words "PDD III and PDD IV" in their place.

Section 3.05. Article 6 of the Master Agreement is hereby amended, firstly, by deleting the words "and the Smelter — Second Enlargement" in the second and third lines and inserting the words "the Smelter — Second Enlargement and the Smelter — Third Enlargement" in their place; and, secondly, by deleting the words "and PDD III" in the fourth and fifth lines and inserting "PDD III and PDD IV" in their place. The text of Article 6 as so amended shall

become Section 6.01 and a new Section 6.02 shall be added to the Article, reading as follows:

"**Section 6.02.** Alusuisse shall cause ISAL to construct and equip the Smelter — Third Enlargement so that it is fully constructed and equipped for operation not earlier than April 1, 1978 and not later than December 31, 1979, provided that in the opinion of Alusuisse such Smelter — Third Enlargement is an economically feasible addition to the existing plant, leaving ISAL with a reasonable return on the invested capital. ISAL shall notify Landsvirkjun not less than one year in advance of the scheduled date of start-up of the Smelter — Third Enlargement."

Section 3.06. Article 7 of the Master Agreement is hereby amended by deleting the words "and PDD III" in the third line and inserting the words "PDD III and PDD IV" in their place.

Section 3.07. The heading of Article 9 of the Master Agreement is hereby amended by adding "PDD IV".

Section 3.08. Section 9.01 of the Master Agreement is hereby amended, firstly, by deleting the words "and Third Power Delivery Dates" in the first line and inserting the words "Third and Fourth Power Delivery Dates" in their place, secondly, by deleting the words "and PDD III" in the second line and inserting the words "PDD III and PDD IV" in their place, thirdly, by deleting the words "and the Third Stage of the Smelter" in the sixth line and inserting the words "the Third Stage of the Smelter and the Fourth Stage of the Smelter" in their place, fourthly, by deleting the words "and PDD III" in the eleventh line and inserting the words "PDD III and PDD IV" in their place, and finally, by adding a reference to "Section 9.10" at the end of the Section.

Section 3.09. There shall be added to Article 9 of the Master Agreement a new Section 9.09, reading as follows:

"**Section 9.09.** PDD IV shall be the date, not earlier than April 1, 1978 and (subject to postponement pursuant to the provisions of Section 9.10) not later than December 31, 1979, specified by agreement between Landsvirkjun and ISAL. In the event than the economic feasibility of the Smelter — Third Enlargement as referred to in Section 6.02 is not established by December 31, 1978, Landsvirkjun and ISAL will attempt to reach agreement on an alternate schedule for the determination of PDD IV."

Section 3.10. There shall be added to Article 9 of the Master Agreement a new Section 9.10, reading as follows:

"**Section 9.10.** In the event that at any time within twelve months prior to the date of PDD IV, as specified by agreement between Landsvirkjun and ISAL, construction work on the Sigalda Facilities, or construction work on the Smelter — Third Enlargement, shall suffer delays caused by Force Majeure, and Landsvirkjun or ISAL, as the case may be, cannot in its best estimate overcome such delays by taking all reasonable measures, then the Government or Alusuisse, as the case may be, shall be entitled to declare, in the same manner as provided in Section 9.08, a postponement of the date of PDD IV, to such later date as shall be specified by such declaration; provided, however, that the period of any such postponement shall not exceed the period of delay caused by such Force Majeure."

Article 4
Amendment of Provisions of the Master Agreement Relating to Operation of the Smelter

Section 4.01. Section 10.01 of the Master Agreement is hereby amended by adding "Fourth Stage of the Smelter" immediately after "Third Stage of the Smelter" and by adding "77 000" immediately after "70 000".

Section 4.02. Section 10.03 of the Master Agreement is hereby amended to read as follows:

Section 10.03. In the event that Landsvirkjun shall fail to make Contract Power available in any year in the amount of energy specified in Article 7.01 of the Power Contract for the First Stage of the Smelter, the Second Stage of the Smelter and the Third Stage of the Smelter, or in the amount of 1360 GWh for the Fourth Stage of the Smelter, the Minimum Annual Production will be proportionately reduced for such year."

Article 5

Amendment of Provisions of the Master Agreement Relating to Consolidated Tax

Section 5.01. Article 25 of the Master Agreement is hereby amended to read as follows:

"Article 25
Consolidated Tax

"**Section 25.01.** Except as provided in Article 31, in lieu of all taxes, present or future, ordinary or extraordinary, due unconditionally or for a certain purpose, payable under Icelandic law, ISAL shall be liable for the assessment and payment of a single consolidated tax, levied and payable on each metric ton of Aluminium shipped from the Smelter (or constituting Excess Stock as provided in Article 28) and as calculated pursuant to Articles 26 and 27 (the "Consolidated Tax")."

"**Section 25.02.** From the commencement of operations until the sixth anniversary of PDD I (i. e. October 1, 1975), the Consolidated Tax per metric ton has been and shall be in the amount of twelve and one-half United States dollars (U.S. $ 12.50), subject to the provisions of the Master Agreement as originally made and as subsequently amended by the First Amendment to the Master Agreement (including the provisions of Section 25.03, Article 26 and Article 27). The Consolidated Tax in respect of such period and the levy and payment thereof shall be wholly governed by such provisions, and shall not be affected by the Second Amendment or subsequent amendments to the Master Agreement."

"**Section 25.03.** From the sixth anniversary of PDD I (i. e. October 1, 1975), the Consolidated Tax per metric ton shall be in the amount of twenty United States dollars (U.S. $ 20.00) (the "Base Rate"), subject to the provisions of Article 26 and Article 27. Such Base Rate shall apply subject to such provisions until an Option Date on or as of which the Consolidated Tax may be revised pursuant to Article 30 or, if the Consolidated Tax is not so revised, until the expiration of this Agreement."

"**Section 25.04.** If the Consolidated Tax is revised on or as of an Option Date pursuant to Article 30, the Consolidated Tax shall apply as so revised from the date of revision until a subsequent Option Date or until the expiration of this Agreement, as the case may be."

"**Section 25.05.** In the event that Landsvirkjun fails subsequent to PDD I, PDD II, PDD III or PDD IV to make available to the Smelter during any calendar year, for any reason, including Force Majeure (excluding reductions pursuant to Section 12.05 or Section 12.06 of the Power Contract and reductions of Secondary Energy pursuant to the Fourth Stage Power Program), Contract Power in an amount of energy equal to the Minimum Quantity, then any of the dates specified in Section 25.03 and Section 25.04 as an Option Date, which occurs subsequent to any such failure, shall be postponed for such portion of a calendar year as corresponds to the percentage by which the amount of energy supplied in the year is less than the

Minimum Quantity (on a pro rata basis for any portion of a calendar year)."

Section 5.02. Article 26 of the Master Agreement is hereby amended to read as follows:

"Article 26
Adjustment of Base Rate

"Section 26.01. The United States dollar amount of the Consolidated Tax per ton of Aluminium shall be adjusted upwards from the Base Rate whenever the World Market Price of aluminium is higher than forty United States cents (U.S. $ 0.40) per pound, in relation to each change (in cents or fractions of a cent) in the World Market Price above such reference price (U.S. $ 0.40). Such adjustment shall be effected by increasing the Base Rate by a specific percentage of the ratio between the amount of the increase in the World Market Price within each of the ranges set forth below and the reference price, as follows:

(a) To the extent that the World Market Price is over 40 cents but not higher than 50 cents, the Base Rate shall be adjusted by 90% of the ratio of the amount of increase within this range.

(b) To the extent that the World Market Price is over 50 cents but not higher than 60 cents, the Base Rate shall be adjusted by 80% of the ratio of the amount of increase within this range.

(c) To the extent that the World Market is over 60 cents but not higher than 70 cents, the Base Rate shall be adjusted by 70% of the ratio of the amount of increase within this range.

(d) To the extent that the World Market Price is higher than 70 cents, the Base Rate shall be adjusted by 60% of the ratio of the amount of increase within the range beyond 70 cents.

Each rate for the Consolidated Tax thus established (the "Adjusted Rate") shall apply in respect of all Aluminium shipped from the Smelter (or brought into Excess Stock) while such Adjusted Rate prevails."

"Section 26.02. For the purposes of adjustment of the Consolidated Tax under Section 26.01, the World Market Price of aluminium shall be the price of virgin aluminium ingots of a minimum purity of 99.50% as published twice per week in the "Metal Bulletin", London, on the basis of announcements made from time to time by Aluminium Limited, Montreal, Canada, as the export price for European markets, expressed in United States cents per pound, or as published in any publication that may at any time take the place of the "Metal Bulletin", London, in the international aluminium industry. If in the opinion of either Party the price thus published no longer reflects the true market position, the Parties shall take up negotiations in order to attempt to reach agreement on a more equitable measure for determining the true market price, in which case the price determined by such measure shall apply as the World Market Price in the meaning of this Section while such situation persists."

Section 5.03. Article 27 of the Master Agreement is hereby amended to read as follows:

"Article 27
Minimum and Maximum Provisions

"Section 27.01. The total Consolidated Tax payable by ISAL in respect of any calendar year shall at no time be less than the following, whichever is the higher:

(a) The United States dollar amount corresponding to Consolidated Tax on the tonnage of Aluminium shipped from the Smelter (or brought into Excess Stock) during that year, when computed at the Base Rate; or

(b) The United States dollar amount corresponding to 35% of the Net Profits of ISAL for that year."

"Section 27.02. Notwithstanding the provisions of Article 26, the total Consolidated Tax payable by ISAL in respect of any calendar year shall at no time be higher, by reason of the application of an Adjusted Rate in the year, than the United States dollar amount corresponding to 55% of the Net Profits of ISAL for that year."

"Section 27.03. The calulation of Net Profits of ISAL for the purposes of Part VI of this Agreement shall be based upon generally accepted principles of accounting applicable to industrial companies of the size and character of ISAL and on objective standards reflecting arm's-length dealings with respect to all transactions of ISAL and shall give effect to the following principles:

(a) Depreciation of the plant cost of the First Stage of the Smelter, Smelter - First Enlargement, Smelter - Second Enlargement and the Smelter - Third Enlargement, on a straight-line basis over a period of 15 years from PDD I, PDD II, PDD III and PDD IV, respectively.

(b) Royalties, licensing, engineering and know-how fees and selling commissions being charged as provided in the Assistance Agreements (Schedules C1, C2 and C3).

(c) Interest rates reflecting a first-class credit rating and normal financing costs and debt amortization schedules for ISAL.

(d) Allocation of up to 20% of the profits of ISAL, as calculated in accordance with the foregoing provisions of this Section 27.03, into a special reserve fund. Such reserve fund may be used within ISAL to fund investments in fixed or current assets, but disposed of only against operating losses. In the event that such reserve fund should be used for other purposes than those indicated in the preceding sentence, the amounts involved shall be included in the Net Profits of ISAL for the year in which such use is made.

Net Profits of ISAL shall be calculated after deduction of operating costs and expenses, including the taxes, fees and charges specified in Article 31, and without deducting Consolidated Tax payments, dividends and allocations to reserve funds, other than those mentioned in subsection (d) above."

Section 5.04. Article 28 of the Master Agreement is hereby amended to read as follows:

"Article 28
Stockpiling of Excess Stock

"Section 28.01. In the event ISAL stockpiles Aluminium produced at the Smelter in the amounts and during the periods set forth below:

(a) From PDD I to PDD II, Aluminium in excess of 10 000 metric tons;

(b) From PDD II to PDD III, Aluminium in excess of 13 500 metric tons;

(c) From PDD III to PDD IV, Aluminium in excess of 23 500 metric tons; and

(d) From PDD IV and thereafter until the expiration of this Agreement, Aluminium in excess of 27 000 tons,

then ISAL shall be liable for payment of the Consolidated Tax on any Aluminium in excess of such tonnage ("Excess Stock") as if then shipped.

ISAL shall submit monthly statements to the Government specifying the amount of Aluminium stockpiled at the Smelter."

"**Section 28.02.** The liability of ISAL for the Consolidated Tax on Excess Stock shall be due upon notice by the Government and shall be payable on or before the fifteenth day of the calendar month following the month in which the notice is given and as further provided in Article 29. However, ISAL will not be assessed for the Consolidated Tax on any Aluminium when shipped if such tax has already been assessed on such Aluminium as Excess Stock."

Section 5.05. Article 29 of the Master Agreement is hereby amended to read as follows:

"Article 29
Payment and Settlement Procedures

"**Section 29.01.** The Consolidated Tax shall become due upon each shipment of Aluminium from the Smelter unless ISAL shows that the Consolidated Tax has been assessed on all or part of such shipment as Excess Stock as provided in Section 28.02. The amount due in each instance shall be calculated on the basis of the bills of lading or other shipping documents issued for the Aluminium and records of ISAL, subject to reasonable procedures of verification and control."

"**Section 29.02.** The Consolidated Tax becoming due upon shipment, to the extent that it has been computed at the Base Rate, shall be paid by ISAL on or before the fifteenth day of the calendar month following the month in which the shipment occurred. In this connection shipment will be deemed to have occurred upon discharge of the sea carrier in the case of Aluminium exported by ship or the discharge from the Smelter Site of land transport vehicles in the case of Aluminium transported by land. To the extent that the Consolidated Tax has been computed at an Adjusted Rate, payment shall be as provided in the Sections next following."

"**Section 29.03.** For each calendar year from October 1, 1975 (commencing with the period of October 1 through December 31, 1975), ISAL shall submit to the Government an annual Consolidated Tax statement (the "Consolidated Tax Statement") setting forth the following:

(a) A survey of the total production and shipment of Aluminium in the year, detailed on a monthly basis, and of Aluminium stocks held at the beginning and the end of the year.

(b) The total quantity of Aluminium shipped (or brought into Excess Stock) on which Consolidated Tax has become payable in the year, detailed on a monthly basis, together with the Consolidated Tax payable thereon, computed at the Base Rate or an Adjusted Rate, whichever has been applicable at the time of shipment.

(c) The total amount of Consolidated Tax paid in the year as computed at the Base Rate, detailed on a monthly basis.

The Consolidated Tax Statement shall be submitted on or before February 1 of the following year, and shall be subject to verification and control on the part of the Government, which shall be carried out promptly. Any excess of the total amount of Consolidated Tax shown according to subsection (b) over the total amount shown under subsection (c) due to the application of an Adjusted Rate shall be due upon the due delivery of the Consolidated Tax Statement and shall be paid in full on or before May 1 of the same year, subject to the provisions of the following Sections."

"**Section 29.04.** For each calendar year from October 1, 1975 (commencing with the period of October 1 through December 31, 1975), ISAL shall further

submit to the Government, on or before April 1 of the following year, a Balance Sheet and Profit and Loss Statement based upon the annual accounts of ISAL."

"**Section 29.05.** If in the opinion of Alusuisse the Consolidated Tax paid and payable by ISAL in respect of any calendar year will be in excess of 55% of the Net Profits of ISAL for that year, by reason of the application of an Adjusted Rate, Alusuisse may request a recalculation of such Consolidated Tax with reference to Net Profits, by a notice to the Government to such effect. If in the opinion of the Government the Consolidated Tax of any year is less than 35% of the Net Profits of ISAL for that year, the Government may request a recalculation in the same manner by a notice to Alusuisse to such effect. The notice shall be given in either case on or before May 1 in the following year, provided that if a notice from one party has been submitted by such time, a notice from the other party will not be required. In the event that no notice is given by either party in respect of a year, the Consolidated Tax for that year shall be deemed to be finally determined by the verified Consolidated Tax Statement for that year."

"**Section 29.06.** In the event that a recalculation of the Consolidated Tax for any calendar year is requested pursuant to Section 29.05, Alusuisse shall have the burden of establishing the Net Profits of ISAL for such year, by means of audited statements to be submitted to the Government together with a statement of recalculation (the "Statement of Recalculation"). Such audited statements (and the audited statements required by Section 30.03) shall be submitted to the Government based upon the annual accounts of ISAL for the respective year and shall be prepared by independent public accountants selected by Alusuisse. The Government shall have the right, at its own expense, to appoint an international firm of independent public accountants to review and verify such statements and accounts of ISAL for any year, and such accountants may conduct such examination of the books and records of ISAL as they may deem necessary, in accordance with international practices and Icelandic law."

„**Section 29.07.** The Statement of Recalculation in respect of any year shall be submitted to the Government by ISAL on or before June 1 of the following year, together with payment in full of the amount of Consolidated Tax which the Statement of Recalculation may show to be payable over and above the amounts previously paid in the year of taxation pursuant to Section 29.02 and shown under subsection (c) of the applicable Consolidated Tax Statement. The review of the Statement of Recalculation carried out on the part of the Government shall be completed and the results thereof notified to ISAL on or before September 1 of the year of recalculation."

„**Section 29.08.** Payments of the Consolidated Tax by ISAL shall be made in United States dollars, or in other currency mutually agreeable to the Government and Alusuisse, into a bank account for such purpose specified by the Government."

„**Section 29.09.** The Government shall credit ISAL as of September 30, 1975 with the amount of US $ 4 400 000, corresponding to the tax credit of ISAL as of such date according to Section 27.05 of the Master Agreement as applicable prior to amendment by the Second Amendment to the Master Agreement. Such amount shall be carried forward with interest at a rate per annum which is equal to the United States Federal Reserve Discount Rate as published from time to time, and shall be applied by way of set-off against Consolidated Tax obligations of ISAL payable in respect of any calendar year after September 30, 1975, to the extent that such obligations

are in excess of the total amount of the Consolidated Tax for such year when computed at the Base Rate. Any remainder of the amount which cannot be so applied shall be repaid to ISAL upon the expiration or termination of this Agreement."

Section 5.06. Article 30 of the Master Agreement is hereby amended as follows:

(a) By deleting the reference to "Section 27.04" in subsections (a) and (b) of Section 30.03 and in Section 30.10 and by inserting a reference to "Section 27.03" in its place.

(b) By deleting the reference to "Section 27.03" in subsection (a) of Section 30.03 and in Section 30.10 and by inserting a reference to "Section 29.06" in its place.

Article 6
Amendment of Provisions of the Master Agreement relating to General Tax and Fiscal Provisions

Section 6.01. Section 31.01 of the Master Agreement is hereby amended by adding thereto a new subsection (n), reading as follows:

„(n) A Building License Fee and Street Paving Charge in respect of the Smelter-Third Enlargement, in the amount of seven hundred and eighty thousand kronur (kr. 780 000) and one million, eight hundred and twenty thousand kronur (kr. 1 820 000) respectively, payable six months prior to PDD IV, if such date will occur. The amounts of such fees are determined with reference to the rate of the Icelandic Building Cost Index as of November 1, 1975 and shall be adjusted in proportion with the difference between such rate and the rate in effect on their due date."

Section 6.02. Article 32 of the Master Agreement is hereby amended by adding thereto the following sentence:

„The storage of Aluminium in Iceland by any foreign customers of ISAL shall not be deemed to constitute a permanent establishment of such customers in Iceland."

Article 7
Relation to Amendments of the Scheduled Contracts

Section 7.01. Concurrently with the signing of this Agreement, the Scheduled Amendments shall be signed by the parties thereto in the form of Schedules A through C hereto. The Government and Alusuisse shall affirm their consent to the respective Scheduled Amendments by their several signatures thereunder.

Section 7.02. The Scheduled Amendments shall each become an integral part of the respective Scheduled Documents and Scheduled Contracts and, unless the context otherwise requires, any reference to the Scheduled Documents or the Scheduled Contracts, or any of them, made in the Master Agreement (as amended hereby) or otherwise made hereafter, shall be deemed to be the Scheduled Documents or the Scheduled Contracts as amended by the Scheduled Amendments and by prior Scheduled Amendments.

Article 8
Status of this Agreement and Effective Date

Section 8.01. This Agreement is made as supplemental agreement to the Master Agreement pursuant to the provisions of Article 51 thereof and shall be deemed to be an integral part of the Master Agreement as fully as if it were incorporated therein. Except as modified herein or hereby, the provisions of the Master Agreement (as previously amended) shall not be changed or affected and shall

remain in full force and effect. Unless the context otherwise requires, any reference to the Master Agreement made in the Scheduled Documents or the Scheduled Contracts, or any of them, or otherwise made hereafter shall be deemed to be a reference to the Master Agreement as amended by this Agreement and by the First Amendment to the Master Agreement.

Section 8.02. Upon the signing of this Agreement and the Scheduled Amendments by the parties hereto and thereto, and upon notice being given as provided in Article 51 of the Master Agreement, this Agreement, with copies of the Scheduled Amendments annexed, accompanied by a Law Bill relating thereto, shall be submitted to the Althing for ratification and approval. Upon ratification and the completion of all other legislative requirements, this Agreement shall become effective („Effective Date") and have the force of law in Iceland as provided in the Ratifying Act.

IN WITNESS WHEREOF, this Agreement has been signed on behalf of the Government and Alusuisse as of the date first above written.

THE GOVERNMENT OF ICELAND

Gunnar Thoroddsen
Minister of Industry

SWISS ALUMINIUM LIMITED

Dr. Paul H. Müller
Executive Vice President

Dr. Willi Hämmerli
Director

25. maí 1976. Nr. 43.

LÖG

um breyting á lögum nr. 42/1969, um afréttarmálefni, fjallskil o. fl.

FORSETI ÍSLANDS

gjörir kunnugt: Alþingi hefur fallist á lög þessi og ég staðfest þau með samþykki mínu:

1. gr.

Fyrsta mgr. 13. gr. falli niður.

2. gr.

14. gr. laganna falli niður. 15. gr. verður 14. gr.

3. gr.

III. kafli laganna orðist svo:

Um verndun beitilands og um ítölu.

15. gr.

Stjórnum fjallskiladeilda og sveitarstjórnum, þegar um heimalönd er að ræða, er skylt að fylgjast með ástandi afrétta og heimalanda, og skulu þær hafa um það samráð við gróðurverndarnefnd viðkomandi sýslu og Landgræðslu ríkisins.